

Vetreria Vistosi

Ideazione ed impaginazione grafica
Barbara Maggiolo - Eleonora Olivucci

Fotografia
Max Zambelli
Gianni Antoniali / Ikon

Stylist
Tamara Bianchini
Laura Pozzi

Fotolito
Quattrifoglio

Stampa
Arbegrafiche

Si ringrazia
Flexform Meda MI
Grites Meda MI
Sabattini Argenteria Bregnano CO
Tappeti Contemporanei MI
Varaschin TV

Edizione n° 1 - Marzo 2008
Revisione catalogo n° 4

© *Copyright* - Vetreria Vistosi s.r.l.
Proprietà artistica e letteraria riservata in tutto il mondo.
È vietata la riproduzione, anche parziale,
dei testi e delle fotografie senza autorizzazione.

Vetreria Vistosi S.r.l.
Via Galileo Galilei, 9-11
31021 Mogliano Veneto · Treviso · Italy

Sede legale:
f.ta Radi, 25/b · Murano · Venezia

Tel. +39 041 5903480 - 5900170
Fax +39 041 5900992 - 5904540

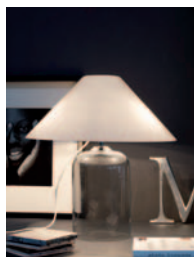
vistosi@vistosi.it
www.vistosi.it

associato a
ASSOLUCE
FEDERLEGNO-ARREDO

ADIMEMBER



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000



alega
Design
Vico Magistretti
1970
pag. 96



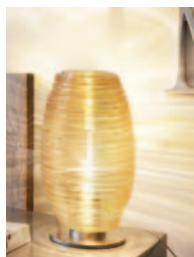
alma
Design
Chiaramonte
& Marin
1998
pag. 88



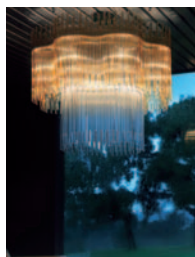
**bissa
bissona**
Archivio Storico
Vetreria Vistosi
1968
restyling 2007
pag. 8



cocumis
Design
Romani Saccani
Architetti Associati
2007
pag. 12



damasco
Design
Paolo Crepax
2003
pag. 112



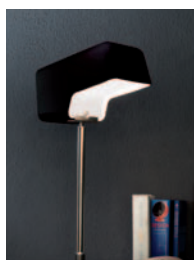
diadema
Design
Romani Saccani
Architetti Associati
2005
pag. 18



dos
Design
Roberto Maci
2007
pag. 36



ecos
Design
Toso Massari
& Associati
2007
pag. 56



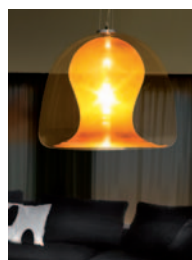
flore
Design
Nicola Adami
2007
pag. 50



giogali
Design
Angelo Mangiarotti
1967
pag. 84



marblè
Design
Paolo Crepax
& Silvio Zanon
2007
pag. 44



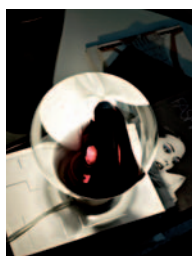
naranza
Archivio Storico
Vetreria Vistosi
1965
restyling 2007
pag. 68



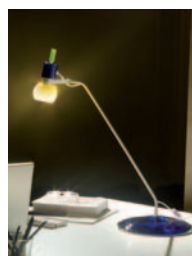
nessa
Archivio Storico
Vetreria Vistosi
1972
pag. 98



pagoda
Archivio Storico
Vetreria Vistosi
1970
restyling 2007
pag. 74



poc
Design
Barbara Maggiolo
2003
pag. 100



vega
Design
Michele De Lucchi
con Alberto Nason
1982
restyling 2007
pag. 80



yuba
Design
Paolo Crepax
2003
pag. 92

Vetreria Vistosi

Collezione di lampade da tavolo con diffusore in vetro soffiato e lavorato a mano.

Tonalità del vetro:

bianco lucido.

Parti metalliche:

bianco.

Collection of table lamps with blowing glass and hand-worked diffuser.

Glass colour tone:

bright white.

Metal parts:

white.

Kollektion von Tischlampen mit Diffusor aus geblasenem und handgearbeitetem Glas.

Farbton des Glases:

glänzend weiß.

Metallteile:

weiß.

Colección de lámparas de mesa con difusor en cristal soplado y realizado a mano.

Tonalidad del vidrio:

blanco lúcido.

Partes metálicas:

blanco.

Collection de lampes de bureau avec diffuseur en verre soufflé et fait à la main.

Tonalité du verre:

blanc brillant.

Parties métalliques:

blanc.



Bisbona LT
1x75W G9
CE □ ▽ IP20



Bissa LT
1x75W G9
CE □ ▽ IP20





KNIESS

c:

this



Cocumis

Design Romani Saccani Architetti Associati 2007

Collezione di lampade con diffusore in vetro soffiato lucido.

Tonalità del vetro:

bianco, grigio perla o topazio.

Parti metalliche:

cromo.

Collection of lamps with diffuser in bright blowing glass.

Glass colour tone:

white, pearl grey or topaz.

Metal parts:

chrome.

Kollektion von Lampen mit Diffusor aus glänzendem geblasenem Glas.

Farbton des Glases:

weiß, perlgrau oder Topas.

Metallteile:

Chrom.

Colección de lámparas con difusor en cristal soplado lúcido.

Tonalidad del vidrio:

blanco, gris perla o topacio.

Partes metálicas:

cromo.

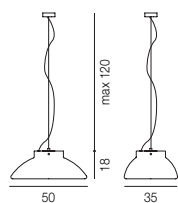
Collection de lampes avec diffuseur en verre soufflé brillant.

Tonalité du verre:

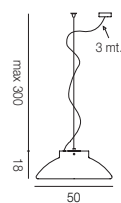
blanc, gris perle ou topaze.

Parties métalliques:

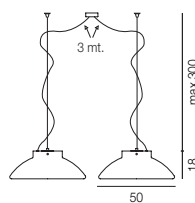
chrome.



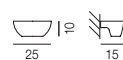
Cocumis SP G
1x150W R7s-114mm
CE ± IP20



Cocumis SP G D1
1x150W R7s-114mm
CE ± IP20



Cocumis SP G D2
2x150W R7s-114mm
CE ± IP20



Cocumis AP
1x100W R7s-114mm
CE ± IP20











Collezione di lampade con diffusore in canne di vetro lavorato a mano trasparente. La flessibilità della composizione delle singole canne in vetro, disponibili in diversi colori e misure, unitamente alle varie sorgenti luminose, alcune già proposte nella collezione standard, offrono infinite applicazioni.

Tonalità del vetro:

crystallo, acquamarine, topazio.

Parti metalliche:

cromo.

Collection of diffusion lamps composed of hand-crafted transparent glass tubes. The flexibility of each tube's composition (the tubes are available in different colours and shapes), together with the various light sources (some of which present in the standard collection too) allow an endless range of applications.

Glass colour tone:

crystal, aquamarine, topaz.

Metal parts:

chrome.

Leuchtenkollektion bestehend aus Kombinationen handgearbeiteter Glasstäbe. Die Möglichkeiten der Komposition der verschiedenen Stäbe (diese gibt es in diversen Farben und Längen) mit verschiedenen Lichtquellen (von denen einige schon in der Standardkollektion sind) ermöglichen eine endlose Möglichkeit von Varianten.

Farbton des Glases:

Kristall, aquamarin, Topas.

Metallteile:

Chrom.

Colección de lámparas con difusor de cañas de cristal transparente elaborado a mano. La diversidad de las composiciones de las cañas de cristal, disponibles en diversos colores y medidas, unidas a las variadas ofertas luminosas, algunas ya propuestas en la colección standard, ofrecen infinitas combinaciones.

Tonalidad del vidrio:

transparente, topacio, aguamarina.

Partes metálicas:

cromo.

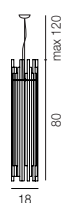
Une collection de lampes avec le diffuseur en cannes en verre fait entièrement à la main, transparent. La souplesse de la composition des cannes en verre, disponibles en plusieurs couleurs et mesures, avec aux plusieurs sources lumineuses, quelques déjà proposées dans la collection standard, offre un'infinité d'applications.

Tonalité du verre:

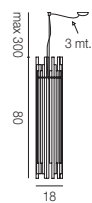
fumée, eau-marine, topaze.

Parties métalliques:

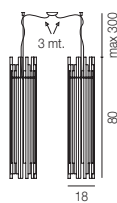
chrome.



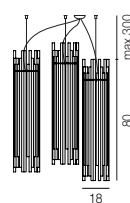
Diadema SP 18
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



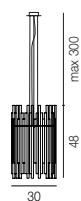
Diadema SP 18 D1
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



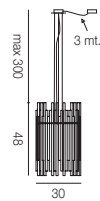
Diadema SP 18 D2
2x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



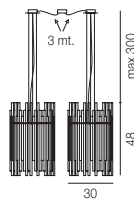
Diadema SP 18 D3
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



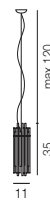
Diadema SP 30
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Diadema SP 30 D1
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



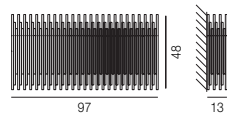
Diadema SP 30 D2
2x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



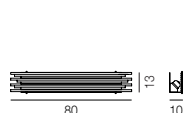
Diadema SP G9
1x75W G9
CE ± ∇ IP20



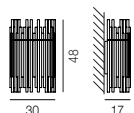
Diadema FA G9
1x75W G9
CE ± ∇ IP20



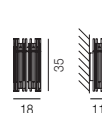
Diadema AP K1
4x75W G9
CE ± ∇ IP20



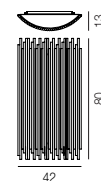
Diadema AP FL - ALO
FL 1x55W 2G11 FL
ALO 2x100W R7s-114mm
CE ± ∇ IP20



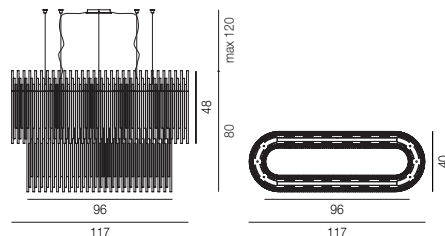
Diadema AP E27
2x75W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



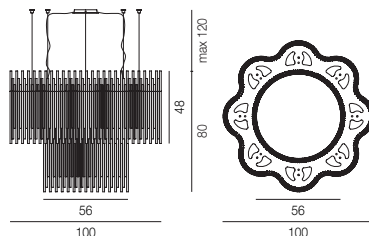
Diadema AP G9
2x75W G9
CE ± ∇ IP20



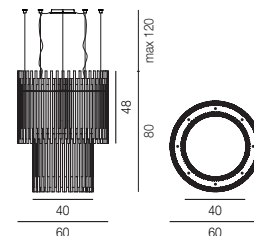
Diadema PL FL - ALO
FL 2x36W 2G11 FL
ALO 2x100W R7s-114mm
CE ± ∇ IP20



Diadema SP O1
10x60W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Diadema SP C1
8x60W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Diadema SP 60
8x60W E27 alog.
CE ± ∇ IP20





















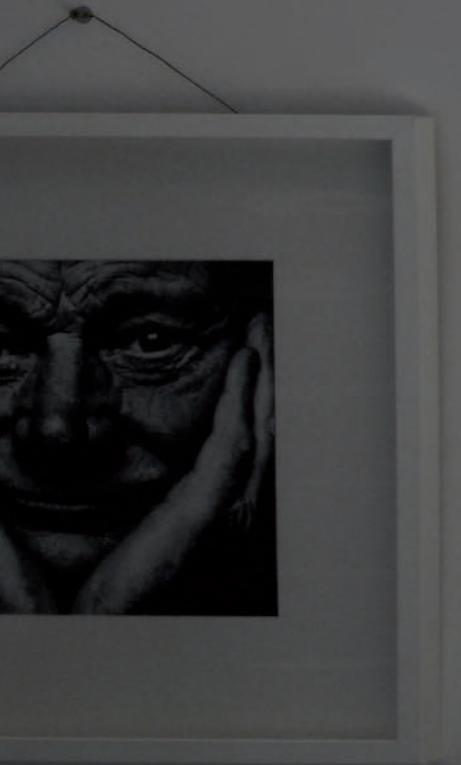














Collezione di lampade con diffusore in vetro soffiato satinato.

Tonalità del vetro:

bianco o nero.

Parti metalliche:

bianco per lampade da parete e nickel per lampade a sospensione.

Collection of lamps with diffuser in satin blowing glass.

Glass colour tone:

white or black.

Metal parts:

white for wall lamps and nickel for suspended lamps.

Kollektion von Lampen mit Diffusor aus geblasenem Satinglas.

Farbton des Glases:

weiß oder schwarz.

Metallteile:

weiß für die wandleuchten und Nickel für die Hängeleuchten.

Colección de lámparas con difusor en cristal soplado satinado.

Tonalidad del vidrio:

blanco o negro.

Partes metálicas:

blanco para la lámpara de pared, níquel para el colgante.

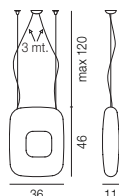
Collection de lampes avec diffuseur en verre soufflé satiné.

Tonalité du verre:

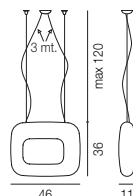
blanc ou noir.

Parties métalliques:

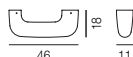
blanc pour appliques et nickel pour lampes à suspension.



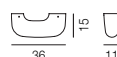
Dos SP Q
1x100W R7s-114mm
CE ± IP20



Dos SP R
1x100W R7s-114mm
CE ± IP20



Dos AP G
1x100W R7s-114mm
CE ± IP20

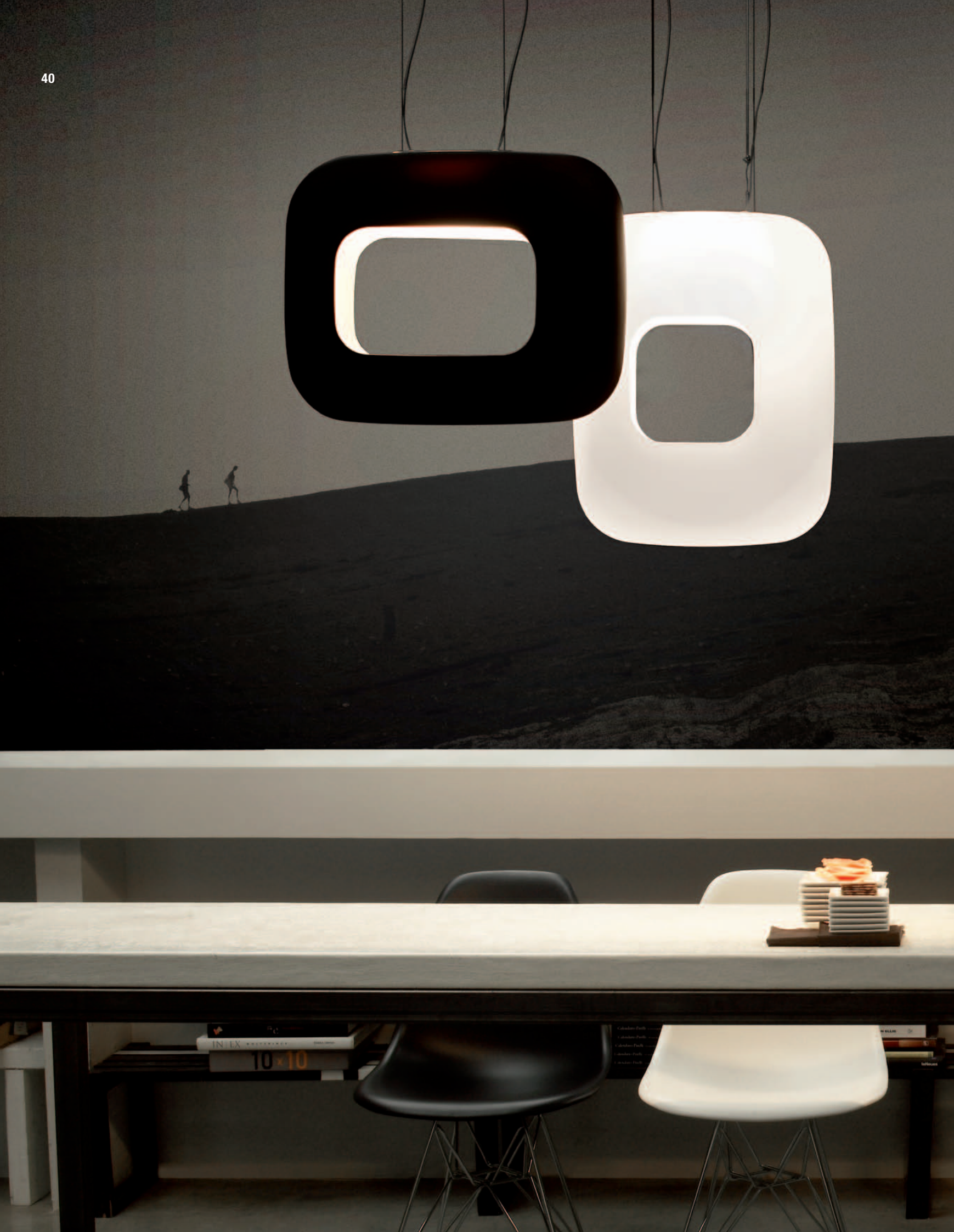


Dos AP P
1x100W R7s-114mm
CE ± IP20















Collezione di lampade con diffusore in vetro soffiato e lavorato a mano.

Tonalità del vetro:

bianco con scaglie di argento e macchie cristallo.

Parti metalliche:

nickel satinato.

Collection of lamps with blowing glass and hand-worked diffuser.

Glass colour tone:

white with Silver flakes and crystal spots.

Metal parts:

satiny nickel.

Kollektion von Lampen mit Diffusor aus geblasenem und handgearbeitetem Glas.

Farbton des Glases:

Weiß mit Silbersplittern und Kristallflecken.

Metallteile:

Nickel mat.

Design Paolo Crepax & Silvio Zanon 2007

Colección de lámparas con difusor en cristal soplado y trabajado a mano.

Tonalidad del vidrio:

blanco con escamas de plata y manchas de cristal.

Partes metálicas:

níquel satinado.

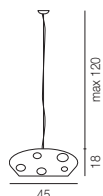
Collection de lampes avec diffuseur en verre soufflé et fait à la main.

Tonalité du verre:

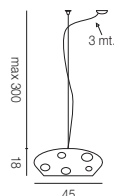
blanc avec des copeaux d'argent et taches en cristal.

Parties métalliques:

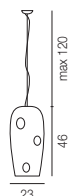
nickel satiné.



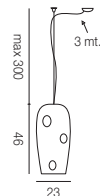
Marblè SP 45
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



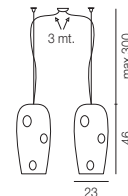
Marblè SP 45 D1
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



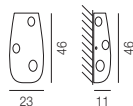
Marblè SP 23
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



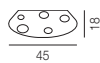
Marblè SP 23 D1
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



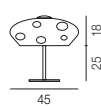
Marblè SP 23 D2
2x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



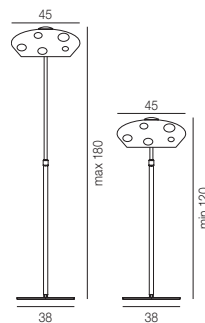
Marblè AP 23
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Marblè PL 45
3x75W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Marblè LT 45
3x40W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Marblè PT 45
3x75W E27 inc.
CE ± ∇ IP20











Collezione di lampade con diffusore in vetro soffiato satinato.

Tonalità del vetro:

bianco o nero.

Parti metalliche:

nickel satinato.

Collection of lamps with diffuser in satin blowing glass.

Glass colour tone:

white or black.

Metal parts:

Satin nickel.

Kollektion von Lampen mit Diffusor aus geblasenem Satinglas.

Farbton des Glases:

weiß oder schwarz.

Metallteile:

Nickel mat.

Colección de lámparas con difusor en cristal soplado satinado.

Tonalidad del vidrio:

blanco o negro.

Partes metálicas:

níquel satinado.

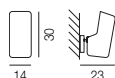
Collection de lampes avec diffuseur en verre soufflé satiné.

Tonalité du verre:

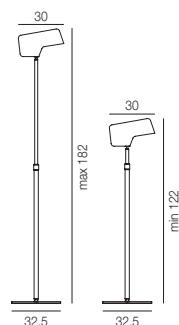
blanc ou noir.

Parties métalliques:

nickel satiné.



Flore AP
1x100W E27 alog.
CE ± IP20



Flore PT
1x100W E27 alog.
CE ± IP20











Collezione di lampade composte da anelli in vetro soffiato lucido componibili su richiesta.

Tonalità del vetro:

nero/bianco, arancio/bianco, multicolor.

Parti metalliche:

cromo.

Collection of lamps made up of rings in bright blowing glass on demand.

Glass colour tone:

black/white, orange/white multicolor.

Metal parts:

chrome.

Kollektion von Lampen mit Ringen aus glänzendem geblasenem Glas, die auf Anfrage zusammengestellt werden können.

Farbton des Glases:

schwarz/weiß, orange/weiß, multicolor.

Metallteile:

Chrom.

Colección de lámparas compuestas de anillos en cristal soplado lúcido componibles a medida.

Tonalidad del vidrio:

negro/blanco, naranja/blanco, multicolor.

Partes metálicas:

cromo.

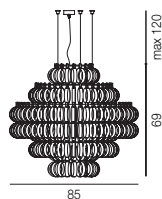
Collection de lampes composées par des bagues en verre soufflé brillant qui se composent sur demande.

Tonalité du verre:

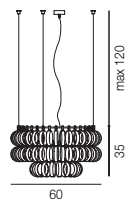
noir/ blanc, orange/blanc, multicolore.

Parties métalliques:

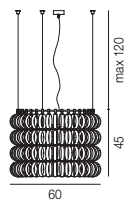
chrome.



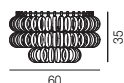
Ecos SP 90
4x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



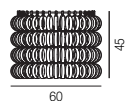
Ecos SP 60 A
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Ecos SP 60 B
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Ecos PL 60 A
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Ecos PL 60 B
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Ecos AP
2x60W G9
CE ± ∇ IP20























Collezione di lampade a sospensione in cristallo soffiato e diffusore in vetro soffiato lucido semi-trasparente.

Tonalità del diffusore interno:

bianco o arancio.

Diffusore esterno:

cristallo trasparente.

Parti metalliche:

cromo.

Collection of suspended lamps in blowing crystal and semi-transparent bright blowing glass.

Gradation of the inner diffuser:

white or orange.

External diffuser:

transparent crystal.

Metal parts:

chrome.

Kollektion von Hängelampen aus geblasenem Glas und Diffusor aus halbtransparent glänzendem geblasenem Glas.

Farbton des Glases:

weiß oder orange.

Außendiffusor:

Transparentkristall.

Metallteile:

Chrom.

Colección de colgantes en cristal soplado y difusor en color lúcido semitransparente.

Tonalidad del difusor interno:

blanco o naranja.

Tonalidad del difusor externo:

cristal transparente.

Partes metálicas:

cromo.

Collection de lampes à suspension en cristal soufflé et diffuseur en verre soufflé brillant semi-transparent.

Tonalité du diffuseur intérieur:

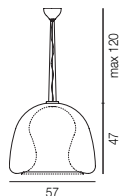
blanc ou orange.

Diffuseur extérieur:

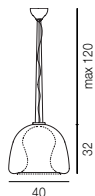
cristal transparent.

Parties métalliques:

chrome.



Naranja SP G
1x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



Naranja SP P
1x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20











Collezione di lampade componibili in vetro soffiato lucido con la tecnica della sfumatura da cristallo a colore pastello semi-trasparente.

Tonalità del vetro:

bianco sfumato.

Parti metalliche:

bianco per lampade da soffitto e bianco/nickel satinato per lampade a sospensione.

Collection of bright blowing glass modular lamps made up with the technique of shade from crystal to semi-transparent pastel colour.

Glass colour tone:

shaded white.

Metal parts:

white for wall lamps and white/satin nickel for suspended lamps.

Kollektion von Einbaulampen aus glänzendem geblasenem Glas mit der Technik von Abtönung von Kristall zu halbdurchsichtiger Pastellfarbe.

Farbton des Glases:

Schattier-weiß.

Metallteile:

weiß für Deckenlampen und weiß/Nickel mat für Hängelampen.

Colección de lámparas modulares en cristal lúcido soplado con la técnica de la difuminado del cristal a color pastel semitransparente.

Tonalidad del vidrio:

blanco difuminado.

Partes metálicas:

blanco para la lámpara de techo, blanco/níquel satinado para el colgante.

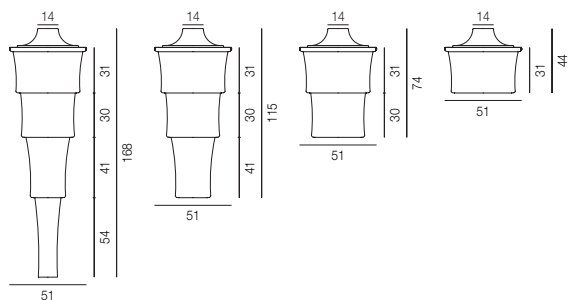
Collection de lampes à éléments en verre soufflé brillant avec la technique de la nuance du cristal au pastel semi-transparent.

Tonalité du verre:

blanc nuancé.

Parties métalliques:

blanc pour des lampes pour plafond et blanc/nickel satiné pour des lampes à suspension.



Pagoda PL 51/4 - 51/3 - 51/2 - 51/1

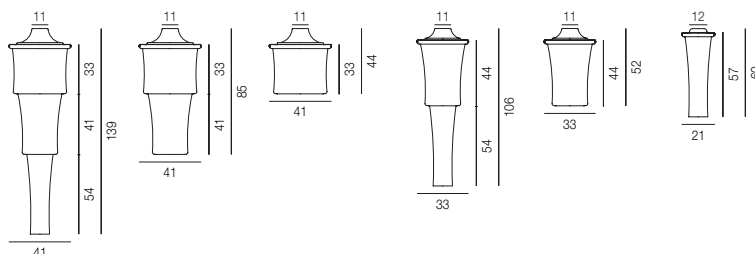
51/4 4x75W E27 inc.

51/3 4x75W E27 inc.

51/2 4x75W E27 inc.

51/1 4x75W E27 inc.

CE ± ∇ IP20



Pagoda PL 41/3 - 41/2 - 41/1

41/3 3x100W E27 inc.

41/2 3x100W E27 inc.

41/1 3x100W E27 inc.

CE ± ∇ IP20

Pagoda PL 33/2 - 33/1

33/2 1x150W E27 inc.

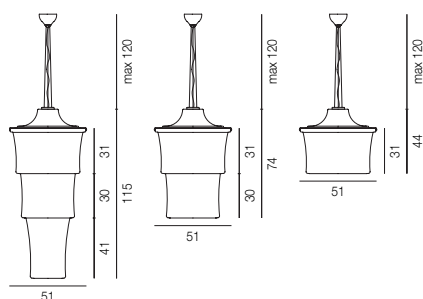
33/1 1x150W E27 inc.

CE ± ∇ IP20

Pagoda PL 21/1

1x100W E27 inc.

CE ± ∇ IP20



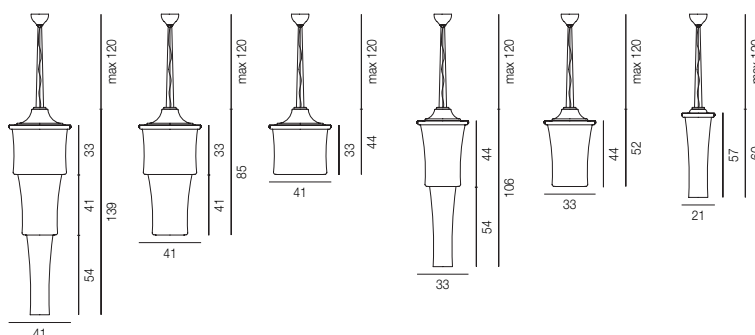
Pagoda SP 51/3 - 51/2 - 51/1

51/3 4x75W E27 inc.

51/2 4x75W E27 inc.

51/1 4x75W E27 inc.

CE ± ∇ IP20



Pagoda SP 41/3 - 41/2 - 41/1

41/3 3x100W E27 inc.

41/2 3x100W E27 inc.

41/1 3x100W E27 inc.

CE ± ∇ IP20

Pagoda SP 33/2 - 33/1

33/2 1x150W E27 inc.

33/1 1x150W E27 inc.

CE ± ∇ IP20

Pagoda SP 21/1

1x100W E27 inc.

CE ± ∇ IP20











Vega

Collezione di lampade da tavolo in vetro soffiato e lavorato a mano con diffusore direzionabile.

Tonalità del vetro:

bianco lucido, multicolor blu chiaro / verde chiaro / giallo o giallo / blu / verde chiaro.

Parti metalliche:

bianco.

Collection of table lamps in blowing glass and hand-worked with bi-directional diffuser.

Glass colour tone:

bright white, multicolour light blue / light green / yellow or yellow / blue / light green.

Metal parts:

white.

Design Michele De Lucchi con Alberto Nason 1982 · restyling 2007

Kollektion von Tischlampen aus geblasenem und handgearbeitetem Glas mit Bidirektionaldiffusor.

Farbton des Glases:

glänzendweiß, multicolor hellblau / hellgrün / gelb oder gelb / blau / hellgrün.

Metallteile:

weiß.

Colección de lámparas de mesa en cristal soplado y realizado a mano con difusor direccionable.

Tonalidad del vidrio:

blanco lúcido, multicolor azul claro / verde claro / amarillo o amarillo / azul / verde claro.

Partes metálicas:

Blanco.

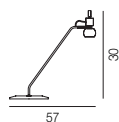
Collection de lampes de bureau en verre soufflé et fait à la main, avec un diffuseur directionnel.

Tonalité du verre:

blanc brillant, multicolore bleu clair / vert clair / jaune ou jaune / bleu / vert clair.

Parties métalliques:

blanc.



Vega LT
1x50W GY 6,35 MINISTAR
CE IP20







Collezione di lampade composte da elementi in cristallo interamente realizzati a mano e componibili a piacere su di strutture metalliche standard o realizzate su specifiche del cliente.

Tonalità del vetro:
cristallo, bianco o nero.

Parti metalliche:
cromo.

Collection of lamps composed of handmade crystal elements which can be combined as desired on standard steel structures or on structures specifically designed for the client.

Glass colour tone:
crystal, white or black.

Metal parts:
chrome.

Leuchtenkollektion zusammengesetzt aus einzelnen handgefertigten Kristallglas elementen, die nach Wunsch auf Standard-Stahlbögen oder Stahlstrukturen aufgefertigten kombiniert werden können.

Farbton des Glases:
kristall.

Metallteile:
chrom.

Colección de lámparas compuestas de elementos de cristal realizados totalmente a mano, componibles a medida sobre estructuras metálicas standard o sobre diseños del propio cliente.

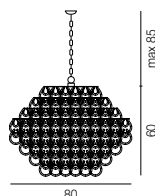
Tonalidad del vidrio:
transparente.

Acabado partes metálicas:
cromo.

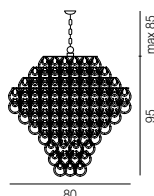
Une collection de lampes composées d'éléments en verre cristal fait entièrement à la main, interchangeable, peut être suspendue sur des structure métallique standard ou sur des structures demandées par le client.

Tonalité du verre:
cristalline.

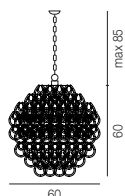
Parties métalliques:
chrome.



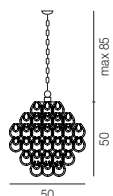
Giogali SP 80
5x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



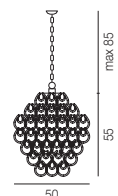
Giogali SP 80 A
5x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



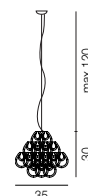
Giogali SP 60
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



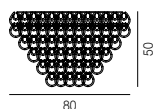
Giogali SP 50
1x150W E27 inc.
1x23W PLE-T
CE ± ∇ IP20



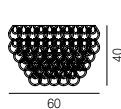
Giogali SP 50 3E
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



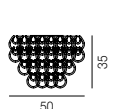
Giogali SP 35
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



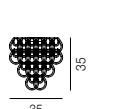
Giogali PL 80
5x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



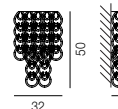
Giogali PL 60
4x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



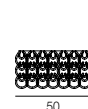
Giogali PL 50
4x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



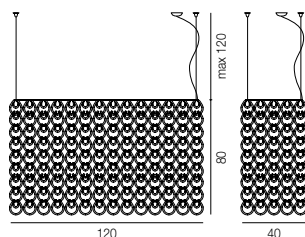
Giogali PL 35
2x100W E14 inc.
CE ± ∇ IP20



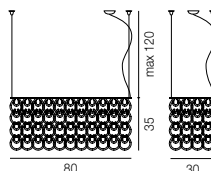
Giogali AP NV
1x100W E14 inc.
CE ± ∇ IP20



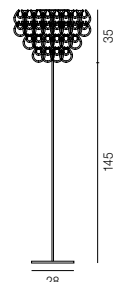
Giogali AP 2
2x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



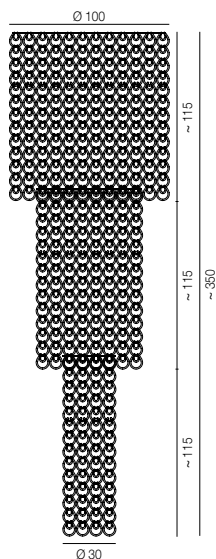
Giogali SP RET 1
10x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



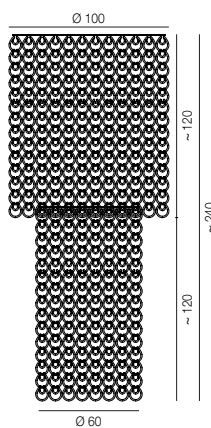
Giogali SP RET 2
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



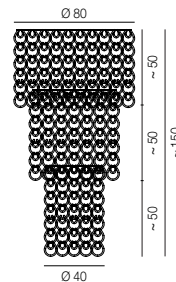
Giogali PT
3x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Giogali PL CAS 1
10x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Giogali PL CAS 2
9x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Giogali PL CAS 3
8x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20







Collezione di lampade in vetro soffiato trasparente, sabbiato interno o con la tecnica della sfumatura da cristallo puro a colore pastello semitrasparente.

Tonalità del vetro:

cristallo, nero, arancio e acquamarina trasparente; cristallo, arancio e acquamarina sabbiati interni; cristallo sfumato bianco o cristallo sfumato topazio. Nella sospensione a doppio vetro quello esterno è in cristallo trasparente.

Parti metalliche:

cromo.

Collection of lamps in blown glass transparent or sand-blasted internally or blown glass with the shaded-tone technique of colours fading from semi-transparent pastel tones to clear crystal.

Glass colour tone:

transparent black, orange and aquamarine; sand-blasted crystal, orange and aquamarine; white-shaded crystal or topaz-shaded crystal. On the double-glass version the outer glass is in pure crystal.

Metal parts:

chrome.

Leuchtenkollektion aus mundgeblasenem, ander Innenseite satiniertem Glas oder in Verlauftechnik bei dem das Kristallglas in pastellfarbenen Verlaufglas. In der Doppelglasversion ist das äussere Glas immer aus transparentem Kristallglas.

Farbton des Glases:

Transparent, schwarz, orange und aquamarin; Satiniert-klar, orange und aquamarine; Weisses oder topasfarbenes Verlaufglas. In der Doppelglasversion ist das äussere Glas immer aus transparentem Kristallglas.

Metallteile:

Chrom.

Colección de lámparas en vidrio soplado transparente o arenado interiormente o en vidrio soplado con la técnica del difuminado: desde cristal puro hasta colores pastel semitransparentes.

Tonalidad del vidrio:

cristal, negro, naranja y aguamarina transparente; cristal, naranja y aguamarina arenados interiormente; cristal difuminado blanco o cristal difuminado topacio. En la suspensión de doble cristal el cristal externo es un cristal transparente.

Partes metálicas:

cromo.

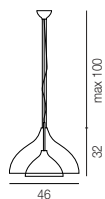
Une collection de lampes en verre soufflé ou sablage intérieurement ou avec la technique de de la nuance cristalline pure à couleur pastel semi transparent.

Tonalité du verre:

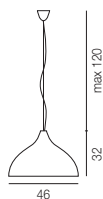
cristal, noir, orange et eau-marine soufflé; cristal, noir, orange et eau-marine sablage intérieurement; cristal nuance blanc ou cristal nuance topaze. Dans la suspension à deux verres, la verre extérieur est entièrement cristal.

Parties métalliques:

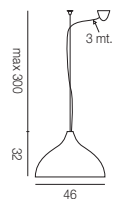
chrome.



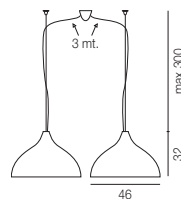
Alma SP
1x100W E27 inc.
1x23W PLE-T
CE ± ∇ IP20



Alma SP 46
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



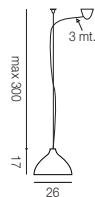
Alma SP 46 D1
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



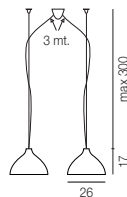
Alma SP 46 D2
2x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



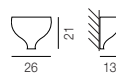
Alma SP 25
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



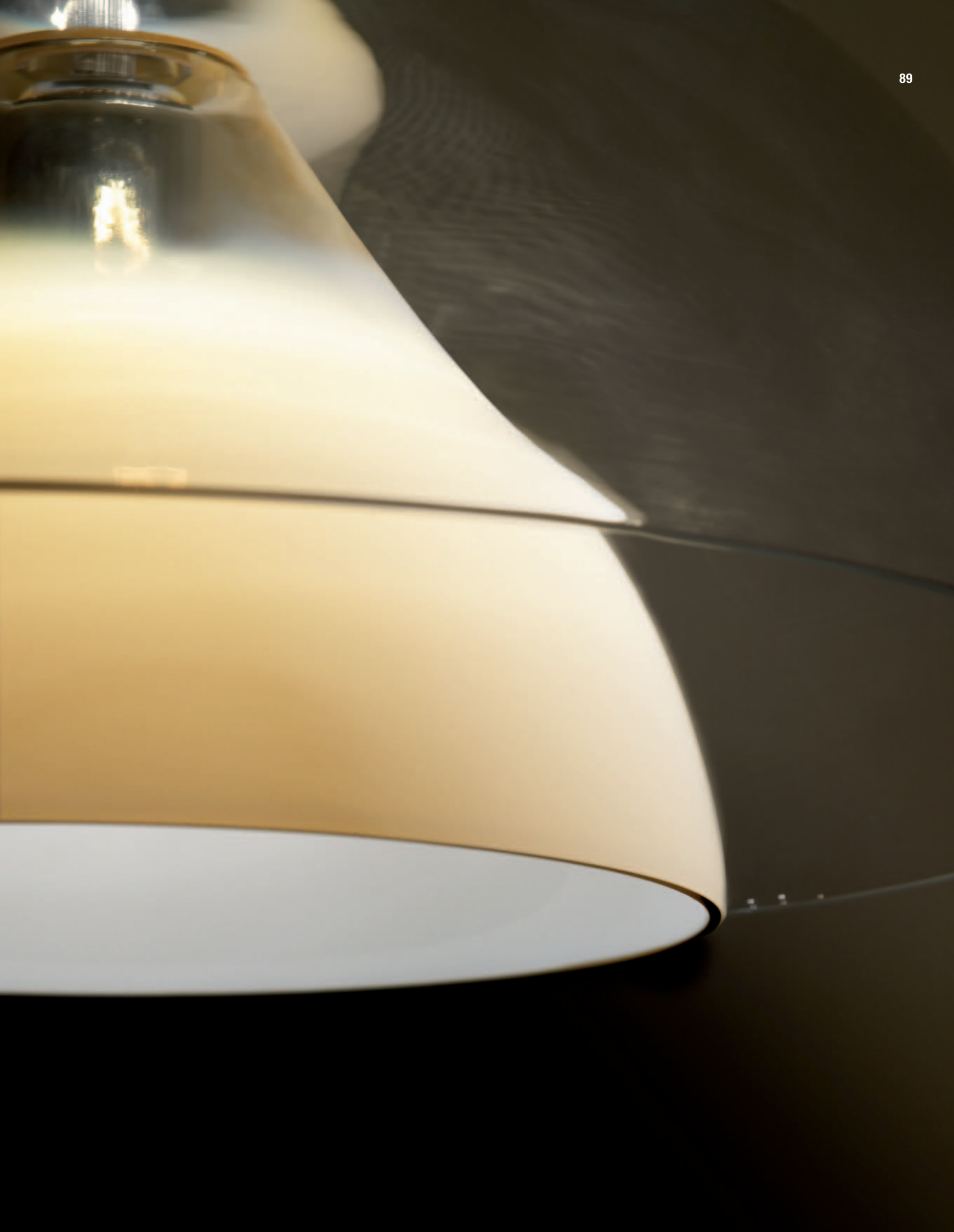
Alma SP 25 D1
1x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Alma SP 25 D2
2x100W E27 inc.
CE ± ∇ IP20



Alma AP
1x100W R7s-78mm
CE ± ∇ IP20







Collezione di lampade in vetro decorato a caldo da una rete di fili in vetro nero.

Tonalità del vetro:

cristallo e fili neri o bianco lucido e fili neri.

Parti metalliche:

nickel satinato.

A collection of glass lamps featuring a hot-modelled mesh of black glass threads.

Glass colour tone:

crystal and black threads or glossy white and black threads.

Metal parts:

satin-finish nickel.

Leuchtenkollektion aus Glas, das mit einem Netz aus Fäden aus schwarzem Glas warm verziert ist.

Farbton des Glases:

Kristallglas mit schwarze Fäden oder glänzend weiß mit schwarze Fäden.

Metallteile:

Nickel mat.

Colección de lámparas de vidrio decorado en caliente por una red de hilos de vidrio negro.

Tonalidad del vidrio:

cristal e hilos negros o blanco brillante e hilos negros.

Partes metálicas:

níquel satinado.

Collection de lampes en verre décoré à chaud par un réseau de fils en verre noir.

Tonalité du verre:

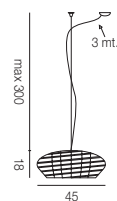
cristallin et fils noirs ou blanc poli et fils noirs.

Parties métalliques:

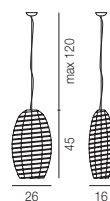
nickel mat.



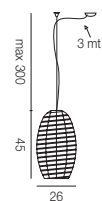
Yuba SP 45
1x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



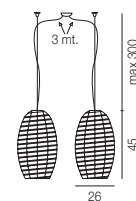
Yuba SP 45 D1
1x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



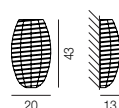
Yuba SP 26
1x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



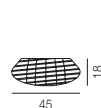
Yuba SP 26 D1
1x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



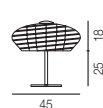
Yuba SP 26 D2
2x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



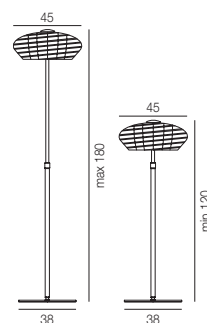
Yuba AP 26
1x100W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



Yuba PL 45
3x75W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



Yuba LT 45
3x40W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20



Yuba PT 45
3x75W E27 inc.
CE $\neq$ ∇ IP20







Lampada da tavolo con paralume in vetro soffiato bianco e base in cristallo.

Tonalità del vetro:

bianco-cristallo.

Parti metalliche:

cromo.

Table lamp with shade made in white blown glass and base in crystal glass.

Glass colour tone:

white-crystal.

Metal parts:

chrome.

Tischleuchte mit weissem Glas-schirm und Fuss aus Kristall Glas.

Farbton des Glases:

Weiß-Kristall.

Metallteile:

Chrom.

Lámpara de mesa con pantalla de vidrio soplado de color blanco y base en cristal.

Tonalidad del vidrio:

blanco-cristal.

Partes metálicas:

cromo.

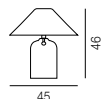
Lampe de table avec abat-jour en verre soufflé blanc et base en cristal.

Tonalité du verre:

blanc-cristal.

Parties métalliques:

chrome.



Alega LT

3x40W E14 inc.

CE ⚡ ⚠ IP20

Design Vico Magistretti 1970



Lampada da tavolo in vetro lavorata a mano libera. La fascia in cristallo nella parte inferiore del diffusore lascia trasparire molta luce per una illuminazione indiretta dell'ambiente.

Tonalità del vetro:
bianco.

Hand-made glass table lamp. The inferior clear part of the diffusor allows the light to transfer indirectly to the outside ambience.

Glass colour tone:
white.

Tischleuchte aus handgeformtem Glas. Die untere durchsichtige Seite lässt viel Licht durchscheinen, und beleuchtet indirekt die Umgebung.

Farbton des Glases:
Weiß.

Lámpara de sobremesa en cristal elaborado a mano. La franja transparente en la parte inferior del difusor, deja atravesar mucha luz para una iluminación indirecta del ambiente.

Tonalidad del vidrio:
blanco.

Lampe de table faite à la main. La partie du fond en cristal permet l'illumination indirecte.

Tonalité du verre:
blanc.



Nessa LT
1x150W E27 alog.
1x100W E27 inc.

CE IP20



Collezione di lampade a sospensione realizzate con una tecnica brevettata da Vetreria Vistosi che permette di ottenere una membrana lavorata a mano all'interno di una forma soffiata.

Tonalità del vetro:

bianco e membrana in cristallo, nero e membrana in cristallo o cristallo e membrana bianca e nera.

Parti metalliche:

nickel satinato.

A collection of pendant lamps created with a technique patented by Vetreria Vistosi that entails crafting a hand-made sheath inside a shaped element in blown glass.

Glass colour tone:

white with crystal sheath, black with crystal sheath or crystal with white and black sheath.

Metal parts:

satin-finish nickel.

Pendelleuchtenkollektion, die mit einer von Vetreria Vistosi patentierten Technik hergestellt wird, bei der eine handgefertigte Membran in eine mundgeblasene Form eingefügt wird.

Farbton des Glases:

Weiß mit Membran aus Kristallglas, Schwarz mit Membran aus Kristallglas oder Kristallglas mit Membran Weiß und Schwarz.

Metallteile:

Nickel mat.

Colección de lámparas de suspensión realizadas con una técnica patentada por Vetreria Vistosi que permite obtener una membrana hecha a mano en el interior de una forma soplada.

Tonalidad del vidrio:

blanco y membrana de cristal, negro y membrana de cristal o cristal y membrana blanca y negra.

Partes metálicas:

níquel satinado.

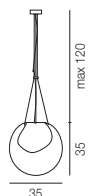
Collection de lampes à suspension réalisées avec une technique brevetée par Vetreria Vistosi qui permet d'obtenir une membrane travaillée à la main à l'intérieur d'une figure soufflée.

Tonalité du verre:

blanc et membrane en cristal, noir et membrane en cristal ou cristallin et membrane blanche et noire.

Parties métalliques:

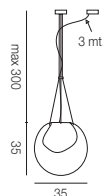
nickel mat.



Poc SP 35

2x60W G9

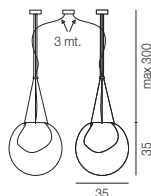
CE □ ▽ IP20



Poc SP 35 D1

2x60W G9

CE □ ▽ IP20



Poc SP 35 D2

4x60W G9

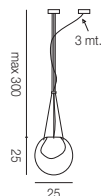
CE □ ▽ IP20



Poc SP 25

1x75W G9

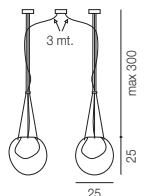
CE □ ▽ IP20



Poc SP 25 D1

1x75W G9

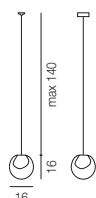
CE □ ▽ IP20



Poc SP 25 D2

2x75W G9

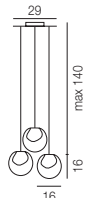
CE □ ▽ IP20



Poc SP 16

1x60W G9

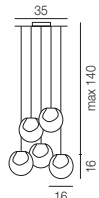
CE □ ▽ IP20



Poc SP 16 3

3x60W G9

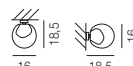
CE □ ▽ IP20



Poc SP 16 5

5x60W G9

CE □ ▽ IP20



Poc FA 16

1x60W G9

CE □ ▽ IP20



Poc LT 16

1x60W G9

CE □ ▽ IP20























Collezione di lampade realizzate con la tecnica "a bozzolo" ottenuta con l'applicazione manuale di "fili" di vetro fuso su di un corpo preformato in cristallo soffiato.

Tonalità del vetro:

bianco, nero, cristallo o topazio trasparente.

Parti metalliche:

nickel satinato.

A collection of lamps created with the "bozzolo" technique, which entails manually applying "threads" of moulded glass on a pre-shaped element in blown crystal.

Glass colour tone:

white, black, crystal or transparent topaz.

Metal parts:

satin-finish nickel.

Mit der "Kokontechnik" hergestellte Leuchtenkollektion, bei der "Fäden" aus geschmolzenem Glas manuell an einem vorgeformten Körper aus mundgeblasenem Kristallglas angebracht werden.

Farbton des Glases:

Weiß, Schwarz, Kristallglas oder transparenter Topas.

Metallteile:

Nickel mat.

Colección de lámparas realizadas con la técnica "a bozzolo" (en forma de capullo) obtenida con la aplicación manual de "hilos" de vidrio fundido en un cuerpo prefundido en cristal soplado.

Tonalidad del vidrio:

blanco, negro, cristal o topacio transparente.

Partes metálicas:

níquel satinado.

Collection de lampes réalisées avec la technique "à cocon" obtenue avec l'application manuelle de "fils" de verre fondu sur un corps préformé en cristal soufflé.

Tonalité du verre:

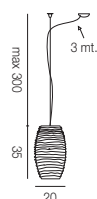
blanc, noir, cristalline ou topaze transparent.

Parties métalliques:

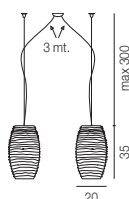
nickel mat.



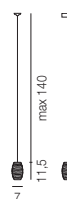
Damasco SP G
1x100W E27 inc.
1x100W E27 alog.
CE □ ▽ Q:5 IP20



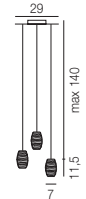
Damasco SP G D1
1x100W E27 inc.
1x100W E27 alog.
CE □ ▽ Q:5 IP20



Damasco SP G D2
2x100W E27 inc.
2x100W E27 alog.
CE □ ▽ Q:5 IP20



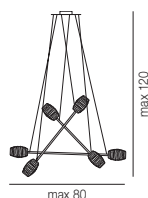
Damasco SP P
1x60W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



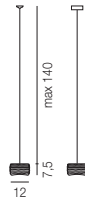
Damasco SP 3 P
3x60W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



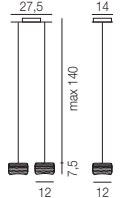
Damasco SP 5 P
5x60W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



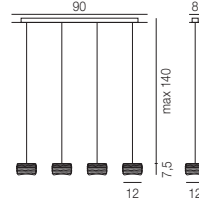
Damasco SP 6 P
6x60W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



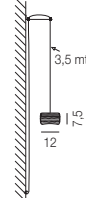
Damasco SP C
1x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



Damasco SP 2 C
2x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



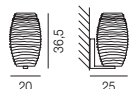
Damasco SP 4 C
4x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



Damasco AP C K
1x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



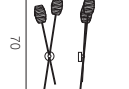
Damasco FA C
1x60W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



Damasco AP G
1x100W E27 inc.
1x100W E27 alog.
CE ± ▽ IP20



Damasco AP P 1 B
1x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



Damasco AP P 2 B
2x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



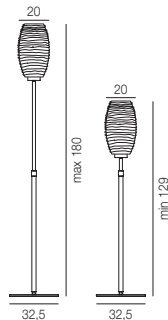
Damasco AP P 1 A
1x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



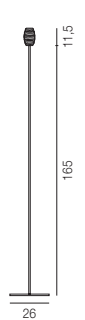
Damasco AP P 2 A
2x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



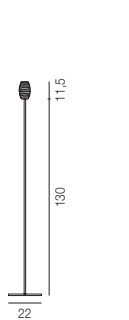
Damasco LT G
1x100W E27 inc.
1x100W E27 alog.
CE □ ▽ IP20



Damasco PT G
1x100W E27 inc.
1x100W E27 alog.
CE □ ▽ IP20



Damasco PT P 180
1x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



Damasco PT P 140
1x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20



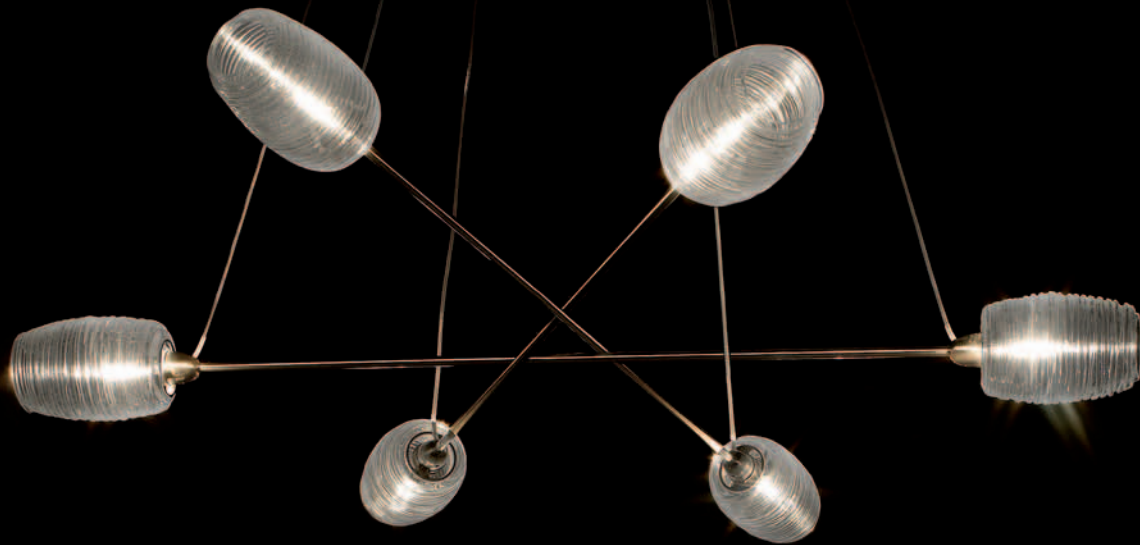
Damasco PT P 100
1x75W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20

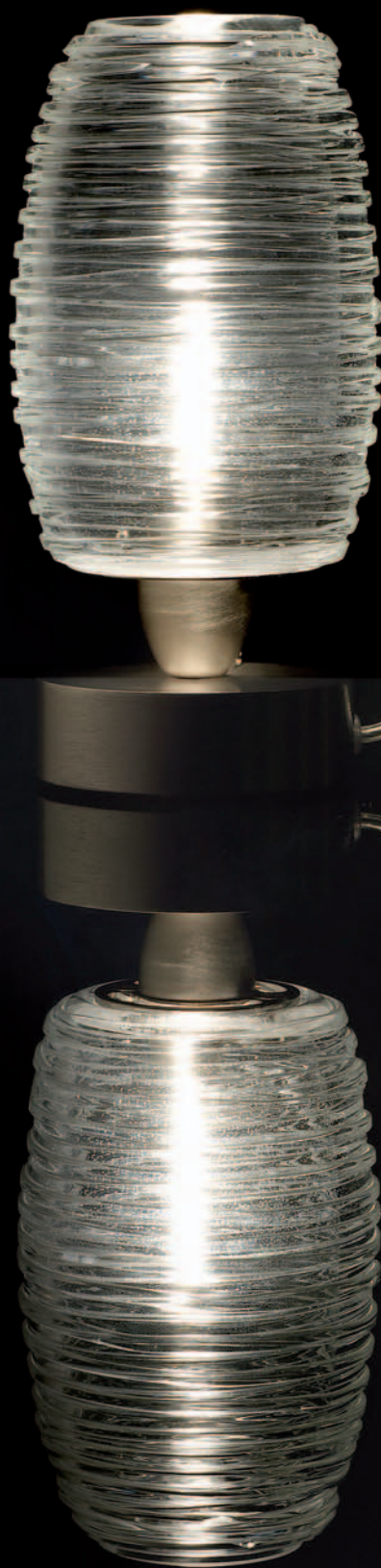


Damasco LT P 30
1x60W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20

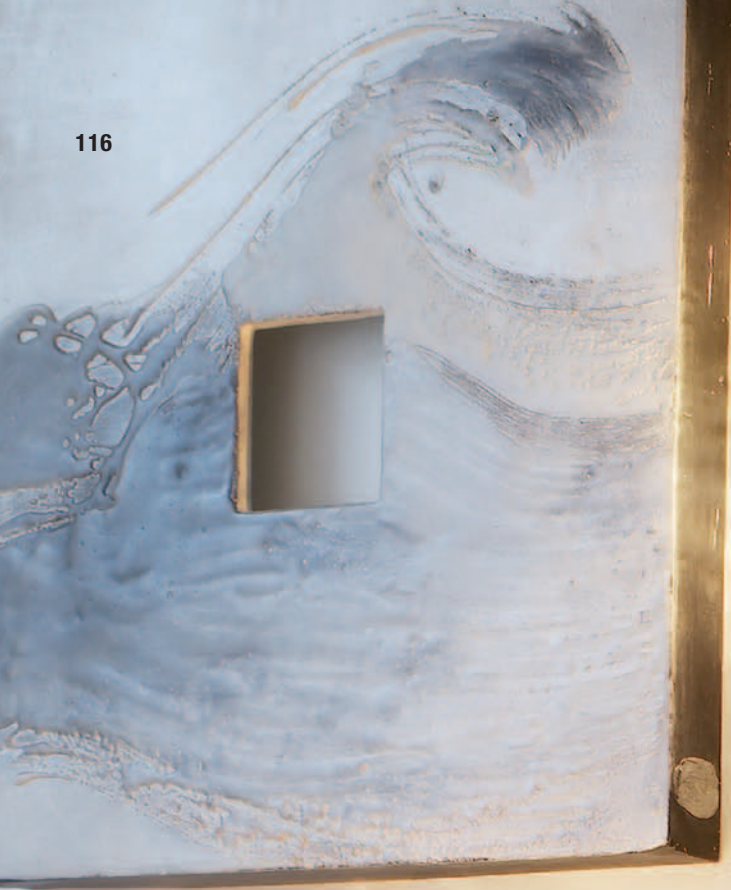


Damasco LT P
1x60W G9
CE □ ▽ Q:5 IP20











SPACE

















Le descrizioni e illustrazioni dei prodotti devono intendersi a titolo indicativo. Pur confermando le caratteristiche essenziali di ogni suo prodotto, Vetreria Vistosi si riserva il diritto di intervenire in qualunque momento e senza preavviso per apportare le modifiche che ritenesse più opportune per migliorare il prodotto o in risposta a qualsiasi esigenza di carattere normativo costruttivo o commerciale. La lavorazione manuale e i processi di fusione spesso assai complessi, possono comportare leggere imprecisioni e differenze nei colori, forme, spessori: pregi, più che difetti, a testimonianza di artigianalità e manualità. A volte però si possono osservare bolle irregolari, corde simili a nervature, inclusione di frammenti di refrattario o piccoli grumi chiamati "sassi", che se troppo evidenti devono essere considerati imperfezioni. In Vetreria Vistosi questi pezzi vengono scartati. Sottolineiamo comunque che i vetri di Murano per le loro lavorazioni particolari di soffiatura a più strati ed altre eseguite interamente a mano libera sono da ritenersi - anche se prodotti in ampio numero - sempre pezzi unici, ben differenti da altri vetri pressati, centrifugati o colorati, propri di altre realtà vetrarie industriali.

Tutti i modelli rappresentati in questo catalogo portano la marcatura **CE** .
La marcatura **CE** è stata richiesta dalla Comunità Europea con la direttiva 93/68 (ampliamento della direttiva 73/23) per confermare con la marcatura riconosciuta in tutta Europa, che le lampade sono state sottoposte alle prove di sicurezza elettrica richieste dalle norme Italiane CEI EN 60 598-1 (corrispondenti alle norme europee EN 60 598-1) per la sicurezza elettrica.

Strict accuracy of descriptions and illustrations of the products cannot be guaranteed. While confirming the basic features of all its products, due to its policy of product improvement or as a consequence of any manufacturing, commercial or legal requirements, Vetreria Vistosi reserves the right to make any changes without notice. The manual work and the fusion processes are often complex and can involve light imprecisions and difference in the colours, shapes, thickness; more than imperfections, they are witness to the craftsmanship and hand work. Sometimes, though it is possible to detect irregular bubbles in the glass, similar veining cords, the inclusion of refractory fragments or small lumps referred to as "stones", that are too evident to dismiss, and have to be considered as defects.

At Vetreria Vistosi, these pieces are discarded. We underline however that the glass blown in Murano, is particular, with more layers and is carried out entirely by free hand. It is held back even if they are in great numbers, always unique pieces, very different from other pressed glass, spin dried. Or coloured like other glass production industries make.

*All the models included in this catalogue bear the **CE** mark.*
*The **CE** mark is required by the European Community Directive 93/68 (supplementing Directive 73/23) and is a mark recognised throughout Europe confirming that the lamps have undergone electrical safety tests as required by Italian Electrical Safety Standards CEI EN 60598-1 (which correspond to European Standards EN 60598-1) for the Electrical Safety*

Die Abbildungen und die dazugehörige Beschreibung sind lediglich richtungsweisen. Vetreria Vistosi behält sich das Recht vor, bei Beibehalten der Grundeigenschaften jedes einzelnen Artikels, jederzeit und ohne vorherige Benachrichtigung die Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen, die sie für nötig hält, oder die auf Grund handelswirtschaftlicher Normen erforderlich sind. Die Handverarbeitung und die oft schwierigen Schmelzvorgänge können leichte Ungenauigkeiten und Veränderungen von Farben, Formen und Glasstärke hervorrufen: dabei handelt es sich eher um Vorzüge als um Fehler, da sie Zeugen der handwerklichen, manuellen Verarbeitung sind. Es kann jedoch vorkommen, daß unregelmäßige Blasen, aderähnliche Stränge, Einschlüsse von Fragmenten feuerfesten Materials oder kleine, als "Steine" bezeichnete Klümpchen auftreten, die als Fehler betrachtet werden müssen, wenn sie zu offensichtlich sind: bei Vetreria Vistosi werden solche Teile aussortiert. Wir unterstreichen jedoch, daß Muranogläser, obwohl sie in großer Zahl gefertigt werden, aufgrund der mehrschichtigen, vollkommen freihändig ausgeführten Blasverarbeitung immer als einzigartige Teile zu betrachten sind, und sich von anderen gepreßten, zentrifugierten oder gefärbten Gläsern sonstiger industrieller Produktionen eindeutig unterscheiden.

Alle in diesem Katalog abgebildeten Modelle sind mit dem **CE** -Zeichen gekennzeichnet.
Die **CE** -Kennzeichnung wurde von der Europäischen Gemeinschaft mit der Richtlinie 93/68/EWG (Erweiterung der Richtlinie 73/23/EWG) gefordert, um mit einer in ganz Europa einheitlichen Kennzeichnung zu bestätigen, dass die Leuchten nach CEI EN 60598-1 der Leuchtenprüfung unterzogen wurden; diese italienische Norm geltenden europäischen Normen EN 60598-1 für Beleuchtungskörper.

Las descripciones e ilustraciones de los productos deben entenderse a título indicativo. Aunque confirmamos las características esenciales de cada producto, Vetreria Vistosi se reserva el derecho de intervenir en cualquier momento y sin aviso previo, aportar las modificaciones que considerase más oportunas para mejorar el producto, o como respuesta a cualquier exigencia de carácter normativo, constructivo o comercial. La elaboración manual y el proceso de fusión es a menudo complejo, y puede comportar ligeras imprecisiones y variaciones en los colores, formas, espesores que, más que defectos, son testimonio de la artesanía y de la manualidad. Pero en ocasiones se pueden observar en el interior del vidrio burbujas irregulares, trazos que parecen nervios, fragmentos del ladrillo refractario del horno, o pequeños grumos llamados "sassi" que si son demasiado evidentes, deben ser considerados imperfecciones. En Vetreria Vistosi estas piezas se descartan. Subrayamos no obstante que los cristales de Murano, por su particular elaboración de soplado de varias capas ejecutadas completamente a mano, se deben considerar – aunque se produzcan en gran número – siempre piezas únicas, muy diferentes de los vidrios prensados, centrifugados o coloreados propios de otras realidades del vidrio industrial.

Todos los modelos representados en este catálogo llevan la marca **CE** .
La marca **CE** requerida por la Comunidad Europea con la norma 93/68 (ampliación de la norma 73/23) para confirmar con la marca reconocida en toda Europa, que las lámparas se han sometido a los ensayos de seguridad eléctrica solicitados por las normas Italianas CEI EN 60598-1 (correspondientes a las normas Europeas EN 60598-1) para la seguridad eléctrica.

Les descriptions et les illustrations des produits sont données à titre indicatif. Tout en confirmant les caractéristiques essentielles de chacun de ses produits, Vetreria Vistosi se réserve le droit d'intervenir à tout moment et sans préavis pour apporter les modifications qu'elle retiendrait opportunes en vue d'améliorer le produit et en vue de répondre à toute exigence légale, de construction ou commerciale. Le travail manuel et les procédés de fusion employés, qui sont souvent très complexes, peuvent donner lieu à de légères imprécisions et variations au niveau des couleurs, des formes et des épaisseurs: plus que des défauts ce sont là des qualités qui témoignent de la fabrication artisanale et manuelle des articles. Il est possible cependant que certaines pièces présentent des bulles irrégulières, des sortes de nervures, des inclusions de fragments de matériaux réfractaires ou de petits grains appelés "sassi" qui, s'ils sont très visibles, doivent être considérés comme des défauts. Chez Vetreria Vistosi, ces pièces sont éliminées. Nous tenons à rappeler que, d'une manière générale, les verres de Murano de par leur technique particulière de soufflage à plusieurs couches et leur fabrication à la main doivent être considérés - même s'ils sont fabriqués en grand nombre - comme des pièces uniques, contrairement aux verres pressés, centrifugés ou teintés d'autres entreprises de verrerie industrielle.

Tous les modèles présentés dans ce catalogue sont aux normes **CE** .
Le marquage **CE** a été requis par la Communauté Européenne avec le décret 93/68 (intégration du décret 73/23) pour confirmer avec une marque reconnue en Europe que les lampes ont été soumises aux essais de sécurité électrique prévues par les règlements italiennes CEI EN 60598-1 (qui correspondent aux normes européens EN 60598-1) pour la sécurité électrique.

Lampadine Bulbs Birne Ampoules Bombillas

E14 inc.		sferetta opalina - opaline little sphere
E14 inc./tubolare		incandescente - incandescent
E14 alog.		alogeno - halogen
E27 inc. <60W		sferetta opalina - opaline little sphere
E27 inc. >100W		goccia opalina - opaline drop
E27 alog.		alogeno - halogen
G9		alogeno - halogen
GY 6,35 MINISTAR		alogeno - halogen
R7s 118 mm.		alogeno - halogen
R7s 78 mm.		alogeno - halogen
GU 10		alogeno - halogen
2G11		 fluorescente - fluorescent
G24d3		 fluorescente - fluorescent
G24q3		 fluorescente - fluorescent
GX24d3		 fluorescente - fluorescent
PLE-T		 fluorescente - fluorescent
T5		 fluorescente - fluorescent